Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 48 (1930)

Heft: 233

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Montag, 6. Oktober
1930

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Lundi, 6 octobre
1930

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLVIII. Jahrgang — XLVIIIme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Wirtschaftliche und sozialstatistische Mittellungen

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 233

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements — **Abonnement:** *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 25 Cts. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Cts.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique — **Abonnements:** *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S.A. — **Prix d'insertion: 50 cts.** la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N° 233

Inhalt — Sommaire — Sommario

Uebersicht der aufgerufenen und kraftlos erklärten Inhaberpaplere. — Tableau des titres au porteur dont la production a été ordonnée ou qui ont été annulés. / Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Bilanz einer Aktiengesellschaft. — Bilan d'une société anonyme. — Bilancio di una società anonima.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Posttarife. — Tarifs postaux. — Tariffe postali. / Mexiko: Einfuhr von tierärztlichen Heilmitteln. / Nouvelle Zélande: Modifications du tarif douanier. / Drucksachen in Kartenform. — Imprimés sous forme de cartes. / Telephonverkehr mit Argentinien, Chile und Uruguay. — Relations téléphoniques avec l'Argentine, le Chili et l'Uruguay. / Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Uebersicht der Inhaberpapiere

die im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich aufgerufen oder kraftlos erklärt worden sind

Tableau des titres au porteur

dont la production a été ordonnée dans la Feuille officielle suisse du commerce ou qui ont été annulés

Juli-September 1930 Juillet-Septembre

I. Gerichtlich aufgerufene Titel — Titres dont la production a été ordonnée par les tribunaux

Titelgattung Genre de titres	Ausgeber — Emetteur	Nummern der Titel Numéros des titres	Anzah. Nombre de titres	Nominalwert per Titel Valeur nominale de chaque titre	Emissionsdatum Date d'émission	Zinsfuß Taux de l'intérêt %	Coupons fällig Echéance des coupons	Bemerkungen Observations	Datum des H. A. B. Date de la F. O. C.
A. Aktien · Actions	Elektr. Strassenbahn Zürich-Oerlikon-Seebach	569—70, 572, 1343—52, 1481—94, 2201—03	30	500	—	—	—		26. VIII. 30
	Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company à Cham et Vevey	182136—150, 448194	15 1	200 200	—	—	—	avec coupons pour l'exercice 1929	28. VII. 30
B. Obligationen · Obligations	Banque Cantonale Neuchâteloise, Neuchâtel	Série F, 31479	1	500	—	5	—	Bon de caisse, échéance 3. VIII. 30	25. IX. 30
	Banque populaire suisse, Genève	13446—7	2	1000	5. IX. 30	4 ½	5. III. 31 et suiv.		9. IX. 30
	Caisse Raiffeisen de la Paroisse de Paléziaux-Maracon	168	1	3000	23. V. 21	5	—	échue le 7. VI. 30, avec coupon du 7. VI. 30	17. VII. 30
	Canton de Genève	148222, 217189	2	100	1880	3	—		31. VII. 30
	Canton de Neuchâtel	5835	1	—	1920	6	—		30. IX. 30
	Crédit Foncier Vaudois, Lausanne	Série G, 19786	1	500	—	4	—		28. VII. 30
	Etat du Valais	98—100	3	500	1918	5	—		18. IX. 30
	Fédération suisse des chefs d'équipe	Série 3335, 1—30	30	—	—	—	—		8. VIII. 30
	Kanton Basel-Stadt	104474	1	1000	1914	—	—	Mantelbogen	1. VII. 30
	Kanton Bern	33006—7	2	—	1906	3 ½	—	Mäntel	1. IX. 30
	do.	92520—1 94088, 103815—6	5	1000	1914	—	—	fällig 31. V. 30	10. VII. 30
	do.	810, 4263, 10484—5, 16287—8	6	1000	1915	4 ¾	—	Hypothekarkasse, 30 Zinscoupons Nrn. 31-60, 1. X. 30—1. IV. 45 zu Obl. Nr. 4263	5. IX. 30
	Kantonalbank Bern	Serie M, 3452	1	—	3. I. 21	5 ½	—	Kassaschein, mit Coupon Nr. 6	15. VIII. 30
	Kraftwerk Laufenburg	6740	1	1000	—	—	30. VI. 30	samt Coupon	28. VIII. 30
	Lebensmittelverein, Zürich	Serie G, 113—4	2	500	1. X. 24	5 ¾	—	mit Halbjahreszinssch. per 31. VIII. 29 und Marchzinsscheinen per 1. X. 29	12. IX. 30
	Schweiz. Bundesbahnen	Lit. B. 56536—8 Lit. C. 307—8	3 2	1000 5000	1912/14	4	31. XII. 30 u. ff.		5. IX. 30
	do.	77362	1	5000	1923	4	—	III. Elektrifikat. Anleihe, Coupons Nr. 16 per 15. V. 1931 u. ff.	15. VIII. 30
	do.	78066—7	2	1000	1925	5	1. VIII. 30 u. ff.	V. Elektrifikations-Anleihe	5. IX. 30
	do.	49164	1	1000	1927	4 ½	—	mit Coupon per 1. IV. 1930 u. ff.	15. VIII. 30
	Schweiz. Eidgenossenschaft	19175—80	6	500	1913	4	—	Rückzahlbar 1. V. 30, Mäntel	15. VIII. 30
	do.	79754	1	1000	1915	4 ½	—	III. Mob. Anleihe mit laufenden Coupons u. Talon	28. VIII. 30
	do.	Serie D, 63773	1	5000	1917	—	—	VII. Eidg. Mobilisationsanleihe	12. IX. 30
	do.	32389—90	2	1000	1924	5	—	mit Coupon per 31. III. 30	15. VIII. 30
	Schweiz. Genossenschaftsbank, Basel	F. 37189	1	5000	—	—	—	mit Coupons auf 30. VI. 30 u. ff.	29. IX. 30
	Schweiz. Kreditanstalt, Zürich	75575	1	5000	23. I. 29	5	—	mit Semestercoupons ab 13. VII. 1929	26. VIII. 30
	Schweiz. Volksbank, Zürich	3274	1	500	18. V. 27	4 ¾	18. V. 30	mit Halbjahreszinsschcinen	11. IX. 30
	Società Elettrica Locarnese, Locarno	674, 860, 881, 884	4	500	—	4	—	con foglio cedole	20. IX. 30
	Société électrique d'Aubonne	378—79, 495—6	4	500	—	4 ¼	—		16. IX. 30
	Société de navigation des lacs de Neuchâtel et de Morat	16—20	5	1000	1911	—	—		30. IX. 30
	Société des Tramways lausannois	402—07, 409—13	11	500	1910	3	—		21. VIII. 30
	Sulzer-Unternehmungen A. G., Winterthur	2248	1	1000	16. VI. 27	—	1. VII. 1929 u. ff.	mit Coupons	7. VII. 30

I. Gerichtlich aufgerufene Titel — Titres dont la production a été ordonnée par les tribunaux

Titelgattung Genre de titres	Ausgeber — Emetteur	Nummern der Titel Numéros des titres	Anzahl Nombre de titres	Nominalwert per Titel Valeur nominale de chaque titre Fr.	Emissionsdatum Date d'émission	Zinsfuß Taux de l'intérêt %	Coupons fällig Echéance des coupons	Bemerkungen Observations	Datum des H. A. B. Date de la F. O. C.
B. Obligationen - Obligations	Thurg. Kantonalbank	485941—42	2	1000	21. VII. 25	5	21. VII. 1930		26.VIII. 30
	Union, Schweiz. Einkaufs-Gesellschaft, Olten	A. 49	1	250	23. IV. 1920	—	—	mit Coupons p. 1923/31	26.VIII. 30
		B. 177	1	500	24. VII. 1920	—	—		
	Zürcher Kantonalbank, Zürich	387225	1	1000	2. XI. 25	5	—	mit Halbjahrescoupons ab 20. IX. 29 bis 20. III. 32	26. IX. 30
	do.	B 78652	1	500	30. VI. 26	4¾	—	mit Halbjahrescoupons ab 20. VII. 30 bis 20. VII. 32	
	do.	B 91672	1	500	27. II. 28	4¾	—	mit Halbjahrescoupons ab 20. VIII. 30 bis 20. II. 34	
	do.	B 95896	1	500	3. VIII. 28	4¾	—	mit Halbjahrescoupons ab 20.VIII. 30 bis 20.VIII. 34	
C. Verschiedenes - Divers									
Certificat de dépôt	Caisse Populaire d'Epargne et de Crédit, Lausanne	227	1	2000	—	5	25. V. 31	à 2 ans de terme, plus coupon au 25 mai 1931	21.VIII. 30

II. Kraftloserklärungen — Annulations

A. Aktien - Actions	Aktiengesellschaft der Eisen- u. Stahlwerke vorm. G. Fischer, Schaffhausen	6421, 17287, 33819—22	6	500	—	—	—		11. IX. 30
	Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft, Neuhausen	Serie B, 6766	1	1000	2. I. 94	—	—	Talons	11. IX. 30
		V. Emission, 32343	1	1000	21. IV. 14	—	—		
	Automobilgesellschaft Aarburg-Zofingen-Brittnau A. G.	101—2, 147, 159, 232—5, 249—50, 285—7, 291—2	15	—	—	—	—	mit Coupons Nr. 1—10	25. IX. 30
	Banque de Bex, ci-devant Paillard, Augsbourger et Cie, S. A. à Bex	590	1	500	—	—	—		21. VII. 30
	Seilbahn Mürren-Allmendhubel, Mürren	102—3, 106—13	10	500 red auf 250	—	—	—	nebst Dividendencoupons Nr. 1—15	12.VIII. 30
B. Obligationen - Obligations	Bank in Gossau (St. Gallen)	4239	1	2000	5. V. 22.	—	—	mit Coupons per 30. VI. 1927/8 u. ff.	28. VII. 30
	Bern-Worb-Bahn A.-G.	473	1	500	—	5½	—	Kassaschein mit Jahrescoupons per 7. Juni 1927 u. ff.	11.VIII. 30
	Kanton Bern	38086—8	3	—	1900	3½	—	Mäntel	5. IX. 30
	Schweiz. Bundesbahnen	Lit. A, 23746, 38163—4	3	500	1895	3½	—	Gotthardbahn, Mäntel	11.VIII. 30
		Lit. A, 50640—2	3						30. IX. 30
	Schweiz. Eidgenossenschaft	13536	1	500	1925	5	—	nebst Coupons per 15. Juli 1927 u. ff.	11.VIII. 30
	Schweiz. Volksbank Bern	478	1	500	—	5½	—	nebst Coupon per 1. Okt. 1927 u. ff.	11.VIII. 30
	Schweiz. Volksbank	231023	1	500	—	4¾	—	Mantel, Publikation von Bern	5. IX. 30
	Spar- und Leihkasse Bern	H 3202—4	3	1000	31. III. 27	5	—	Kassascheine, Mäntel	30. IX. 30
C. Verschiedenes - Divers	Banque Cantonale vaudoise, Lausanne	Série 3 A, 1188	1	500	—	—	—	Certificat de dépôt	24. VII. 30

III. Widerrufe — Révocations

Aktien-Actions	Schweiz. Nationalbank	71729—30	2	500	—	—	—	Couponsbogen mit Coupons Nrn. 21—40	5. IX. 30
Obligationen - Obligations	Schweiz. Bundesbahnen	B 3286—7	2	1000	1921	6	—	Elektrifikat. Anl., Couponsbogen pro 15. VII. 28 u. ff., Schlusscoupon per 31. VII. 1931	30. IX. 30
	Schweiz. Eidgenossenschaft	128593—5	3	1000	1922	5½	—	nebst Coupons per 1. März 1930	11.VIII. 30

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Der unbekannte Inhaber des 5 % Inhaber-Kassascheines Serie Ax Nr. 12147 Spar- & Leihkasse in Bern per Fr. 5000 samt Talon und Coupons per 30. September 1929 u. ff., wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 412³)

Bern, den 26. September 1930. Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der unbekannte Inhaber der 5½ % Obligation Eidg. Anleihe von 1922, Nr. 106838 von Fr. 1000, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 413³)

Bern, den 26. September 1930. Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Dans sa séance du 3 octobre 1930, le président du Tribunal civil du district de Lausanne, sur requête des hoirs de Jules Jordan, a ordonné l'ouverture de la procédure en annulation de l'obligation de caisse n° 2394 de l'Union de Banques Suisses à Lausanne, de fr. 2000, 5 %, en faveur de Jules Jordan, à Palézieux.

Sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre de le produire au greffe de céans dans un délai échéant le 10 octobre 1933, faute de quoi l'annulation pourra en être ordonnée. (W 414³)

Lausanne, le 3 octobre 1930.

Le président: (signé) Ceresole.
Le greffier: (signé) A. Gross, subst.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Zigarren. — 1930. 1. Oktober. Die Firma **Gottfried Krebs**, Zigarrenhandlung, in Bern (S. H. A. B. Nr. 183 vom 8. August 1927, Seite 1441), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

1. Oktober. Der Inhaber der Firma **Walter Blaser, Kolonial-Migros, Kaffee-Importhaus und Grossrösterei**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 73 vom 28. März 1930, Seite 662), ändert die Firma ab in: **Walter Blaser, Kaffee-Importhaus und Grossrösterei.** Er erteilt Einzelprokura an seine Frau Anna Cäcilia geb. Eschmann, von Walkringen, in Bern.

1. Oktober. Die Genossenschaft unter der Firma **Milchverwertungsgenossenschaft Hofen-Wohley**, mit Sitz in Hofen (Gde. Wohlen) (S. H. A. B. Nr. 294 vom 20. November 1920, Seite 2199), hat am Platze der ausgetretenen Ernst Staub, senior, bisher Vizepräsident; Ernst Staub, junior, bisher Sekretär, und Franz Christen, bisher Beisitzer, deren Zeichnungsberechtigung erloschen ist, gewählt: als Präsident: Hermann Baumgartner, bisher; als Vizepräsident und Kassier: Otto Staub, des August, von Wohlen, Landwirt, in der Wohley; als Sekretär: Hans Minder, von Kirchberg, Landwirt, in der Wohley; als Beisitzer: Walter Christen, von Wynigen, Landwirt, in Hofen. Namens der Genossenschaft zeichnen je zwei Vorstandsmitglieder kollektiv.

Restaurant. — 1. Oktober. Inhaber der Firma **Albert Wicki-Grünig**, in Bern, ist Michael Albert Wicki, allié Grünig, von Flühli (Luzern), in Bern. Betrieb des Restaurant Apollo-Waldrand, Länggassstrasse 85.

Baugeschäft. — 1. Oktober. Die Firma **Oskar Guggisberg**, Baugeschäft, in Bern (S. H. A. B. Nr. 116 vom 21. Mai 1926, Seite 921), ist infolge Assoziation erloschen.

Hoch- und Tiefbau. — 1. Oktober. Oskar und Fritz Guggisberg, beide von Belp, in Bern, haben unter der Firma **O. & F. Guggisberg**, in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1930 ihren

Anfang nimmt. Hoch- und Tiefbauunternehmung. Wyttenbachstrasse 25, Bern.

Chemische Produkte. — 2. Oktober. **Worbla A. G. (Worbla S. A.) (Worbla Ltd.)**, mit Sitz in Zollikofen, Herstellung und Verkauf chemischer Produkte (S. H. A. B. Nr. 185 vom 11. August 1930, Seite 1678). Max Hunziker wohnt jetzt in Bern.

Bureau Interlaken

Coiffeur. — 2. Oktober. Inhaber der Einzelfirma **Karl Hiecke**, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen, ist Karl Hiecke, von Salzburg, in Wengen. Coiffeurgeschäft.

Bureau de Porrentruy

Scierie, commerce de bois. — 1er octobre. La raison individuelle **Emile Dobler**, scierie et commerce de bois, à St. Ursanne (F. o. s. du c. nº 28 du 2 février 1920, page 190), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Vins, etc. — 1er octobre. Le chef de la raison individuelle **Joseph Petignat**, à Cornol, est Joseph Petignat, fils de Eugène, originaire de Miécourt, à Cornol. Vins et spiritueux.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

1930. 1er octobre. La **Société d'Agriculture de Treyvaux-Arconciel**, société coopérative dans le sens des art. 671 à 715 du C. O., dont le siège est à Treyvaux (F. o. s. du c. du 4 avril 1927, page 611), a, dans son assemblée générale du 3 mai 1930 adopté de nouveaux statuts. Aux termes de ceux-ci la société change sa raison en **Syndicat agricole de Treyvaux.** La société a pour but: a) de grouper les agriculteurs de Treyvaux et environs, en vue de l'achat ou de la vente en commun de toutes les denrées ou produits agricoles et l'organisation de la coopérative de consommation et de production; b) d'encourager par des cours, conférences, expositions, concours, etc., le développement de l'agriculture de la contrée dans toutes ses branches. Le capital social est composé: a) des finances d'admission; b) des cotisations des membres; c) des bénéfices provenant des achats ou des ventes; d) des escomptes consentis par les fournisseurs; e) de réserves statuées à l'art. 21 al. 3 des statuts de la fédération des Syndicats agricoles du canton de Fribourg dont la société fait partie. La finance d'entrée est de fr. 2, la cotisation de fr. 1.50 par année. Font partie du syndicat: a) tout agriculteur qui a adhéré aux statuts; b) tout agriculteur qui sera admis postérieurement dans la société suivant les règles fixées aux statuts. Pour faire partie de la société, chaque nouveau membre doit en faire la demande au comité. Les membres fondateurs du syndicat ne paient pas de finance d'entrée. Chaque membre est libre de se retirer de la société à la fin d'une année comptable, moyennant un avertissement de 3 mois. L'exercice finit le 31 décembre. Un membre qui ne se conformerait pas aux statuts pourra être exclu de la société, dans ce cas, il perd tout droit à la fortune du Syndicat. En cas de décès l'hoirie succède au sociétaire défunt. Les organes de la société sont: a) l'assemblée générale; b) le comité composé de cinq membres élus pour 4 ans et rééligibles; c) l'office de contrôle. Le comité désigne son vice-président et son secrétaire-caissier. Ce dernier peut être pris en dehors du comité. La société est valablement engagée par la signature collective du président ou du vice-président avec le secrétaire. Le comité a été reconstitué comme suit: président: Pierre-Maxime Peiry (inscrit comme vice-président); vice-président: François Peiry, agriculteur, de et à Treyvaux (nouveau); secrétaire: Justin Sciboz, agriculteur, de et à Treyvaux (nouveau); membres: Jacques Waeber (inscrit comme secrétaire-caissier); Joseph Guillet, agriculteur, de et à Treyvaux (nouveau). Hilaire Sciboz, président, Maxime Papaux et Joseph Papaux, membres, ont cessé de faire partie du comité. Les pouvoirs d'Hilaire Sciboz et de Jacques Waeber sont éteints.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

2. Oktober. Die Firma **Konsumgenossenschaft Konkordia Düdingen und Umgebung**, in Düdingen (S. H. A. B. Nr. 103 vom 1. Mai 1919), hat in der Generalversammlung vom 27. Juli 1930 den Verwaltungsrat und den leitenden Ausschuss neu bestellt wie folgt: 1. Verwaltungsrat: Präsident: Siegfried Riedo, Monteur, von Plaffeien, in Düdingen; Vizepräsident: Theodor Julmy, Angestellter der S. B. B., von Düdingen, in Garmiswil; Sekretär: Joseph Jungo, Fabrikarbeiter, von und in Düdingen; Beisitzer: Joseph Stulz, Briefträger, von Tafers, in Düdingen; Emil Reber, Spengler, von Konolfingen, in Düdingen; Peter Rumo, Wagner, von Oberschrot, in Düdingen; Franz Mauron, Bauarbeiter, von St. Sylvester, in Düdingen. 2. Leitender Ausschuss: Präsident: Theodor Julmy, Angestellter der S. B. B., von Düdingen, in Garmiswil-Düdingen; Sekretär: Joseph Jungo, Fabrikarbeiter, von und in Düdingen; Beisitzer: Joseph Stulz, Briefträger, von und in Düdingen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident Theodor Julmy mit einem der zwei andern Mitglieder, Joseph Jungo und Joseph Stulz. Die Zeichnungsberechtigung der früheren Mitglieder des leitenden Ausschusses Siegfried Riedo, Peter Jungo und Joseph Birbaum ist erloschen. Ferner sind nicht mehr Mitglieder des Verwaltungsrates: Professor Alexander Haas, Siegfried Hofstetter und Kasimir Pürro.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegstetten

1930. 2. Oktober. Unter der Firma **Gruppenwasserversorgungsgenossenschaft Aeusseres Wasseramt** besteht, mit Sitz in Etziken, eine Genossenschaft, welche die Versorgung der Gemeinden des Aeussern Wasseramtes mit Trink-, Brauch- und Löschwasser bezweckt. Die Dauer der Genossenschaft ist unbeschränkt. Die Genossenschaftsstatuten sind am 25. September 1930 festgesetzt worden. Mitglieder der Genossenschaft sind diejenigen Gemeinden und juristischen und natürlichen Personen, welche die Kapital- und Zinsgarantie für das erforderliche Betriebskapital übernehmen. Auf Beschluss der Generalversammlung können auf schriftliches Gesuch hin jederzeit neue Mitglieder, welche sich an der erwähnten Garantie beteiligen, aufgenommen werden. Die Bedingungen des Eintritts werden in jedem Falle von der Generalversammlung festgesetzt. Der Austritt eines Genossenschafters kann unter Beobachtung einer zwölfmonatlichen Kündigungsfrist auf Ende eines Kalenderjahres erfolgen. Austretende Genossenschafter haben keinen Anspruch auf einen Anteil am Genossenschaftsvermögen. Eingegangene Bürgschaftsverpflichtungen zugunsten der Genossenschaft werden vom Austritt nicht berührt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter erstreckt sich nur auf die übernommene Garantie für einen Anteil am Betriebskapital und für den Zins auf dieser Quote. Eine weitergehende Haftbarkeit ist ausgeschlossen. Die Rechnung wird alljährlich auf den 31. Dezember abgeschlossen. Eine Gewinnverteilung ist nicht beabsichtigt. Ein nach Vornahme der Amortisationen und Verzinsung des Betriebskapitals verbleibender Ueberschuss wird in einen Reservefonds gelegt. Erübrigen sich weitere Einlagen in denselben, so ist der Wasserzins zu ermässigen. Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der Vorstand und die Kontrollstelle. Der Vorstand besteht aus mindestens sieben Mitgliedern, wobei jede Genossenschaftsgemeinde im Vorstand vertreten sein soll. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier. Zurzeit gehören dem Vorstand an: Josef Ochsenbein, Reisender, von und in Etziken, Präsident; Josef Meier, Landwirt und Gemeindeammann, von und in Bolken, als Vizepräsident; Franz Meier, Landwirt, von und in Etziken, Aktuar; Fritz Bächler, Bäckermeister, von Trub (Bern), in Aeschi, Kassier; Josef Lüthy, Landwirt, von und in Hüniken; Emil Käch, Stadtarbeiter, von und in Bolken, und Josef Stampfli, Wagner, von und in Aeschi, Beisitzer.

Bureau Stadt Solothurn

2. Oktober. **Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 129 vom 5. Juni 1930, Seite 1187). Die Zeichnungsberechtigungen von Dr. Ernst Moll und Otto Hänggi sind erloschen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1930. 29. September. Die Genossenschaft unter der Firma **Hotel Basler Hof**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 112 vom 12. Mai 1926, Seite 894), hat in der Generalversammlung vom 25. September 1930 den zweiten Absatz von § 3 der Statuten, wonach neu eintretende Mitglieder sich in den Reservefonds einzukaufen haben, gestrichen.

29. September. Unter der Firma **Internationale Ljungströmturbinen-Union Aktiengesellschaft** hat sich eine Aktiengesellschaft auf unbestimmte Dauer mit Sitz in Basel gebildet. Die Statuten datieren vom 14. August 1930. Zweck der Gesellschaft ist die Förderung des Geschäftes in Ljungström-Turbinen durch Rationalisierung der Herstellung und des Vertriebes von Fabrikationsteilen und vollständigen Ljungström-Turbinen, sowie die Verfolgung der damit zusammenhängenden Aufgaben und die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt 1,000,000 Franken, eingeteilt in 1000 auf den Namen lautende Aktien von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 8 bis 12 Mitgliedern. Zurzeit gehören ihm an: Fritz Fessel, Direktor, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin, Präsident; Dr. Imanuel Lauster, Fabrikdirektor, deutscher Staatsangehöriger, in Augsburg, Vizepräsident; Dr. Robert Boveri, Direktor, deutscher Statsangehöriger, in Mannheim; Dr. Oscar Busch, Direktor, von Winterthur, in Zürich; Leo Bodmer, Ingenieur, von Zürich, in Rüschlikon; Richard Frischmuth, Direktor, von Zürich, in Küsnacht (Zürich); Heinrich Treitel, Ingenieur, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin-Charlottenburg; Hugo Siegfried, Direktor, von Zofingen, in Zürich; Otto Richard Wagner, Industrieller, von Wichtrach, in Bern. Es führen Unterschrift kollektiv zu zweien der Präsident und der Vizepräsident des Verwaltungsrates, das Verwaltungsratsmitglied Richard Frischmuth und als Vizedirektor Cassian Gutzwiller, Bankprokurist, von und in Basel. Geschäftslokal: Freiestrasse 107.

29. September. Aus dem Vorstand des Vereins unter dem Namen **Gesellschaft zur Beförderung des Guten und Gemeinnützigen in Basel**, mit Sitz in Basel (S. H. A. B. Nr. 219 vom 19. September 1927, Seite 1665), ist Dr. Conrad Gelzer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde gewählt Dr. Walter S. Schiess-Vischer, Advokat und Notar, von und in Basel. Er führt als Schreiber mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten Kollektivunterschrift.

29. September. Aus dem Vorstand der Stiftung unter dem Namen **Gregor Stächelin Stiftung**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 219 vom 19. September 1927, Seite 1665), ist Dr. Conrad Gelzer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues zeichnungsberechtigtes Vorstandsmitglied (Schreiber) der Gesellschaft zur Beförderung des Guten und Gemeinnützigen in Basel führt Dr. Walter S. Schiess-Vischer, Advokat und Notar, von und in Basel, Kollektivunterschrift für die Stiftung.

Lingerie, Bonneterie usw. — 29. September. Die Firma **Claudine Morin**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 157 vom 7. Juli 1928, Seite 1344), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Marktgasse 25.

30. September. In der **Aktiengesellschaft Stehle & Gutknecht Sulzer Zentralheizungen**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 204 vom 2. September 1926, Seite 1563/4), ist die Prokura des Hermann Winteler infolge Todes erloschen.

Rohseide. — 1. Oktober. In der Kommanditgesellschaft unter der Firma **W. Oswald & Cie.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 20 vom 25. Januar 1927, Seite 139), ist die Prokura des Karl Oswald erloschen und wird die Kommandite des Dr. Karl Oswald-Fleiner auf Fr. 200,000 herabgesetzt. Die Firma erteilt Prokura an Theophil Semmler, von Basel, in Münchenstein. Die Firma verlegt ihr Geschäftslokal nach Rittergasse 33.

Drogen usw. — 1. Oktober. Die Firma **E. Ballmer-Weiss**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 89 vom 18. April 1923, Seite 788), Handel in Drogen usw., ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

2. Oktober. Die **Internationale Gesellschaft für Chemische Unternehmungen A. G. (I. G. Chemie)**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 146 vom 26. Juni 1929, Seite 1340), hat ihr Domizil verlegt nach St. Jakobstrasse 22.

2. Oktober. Die **Internationale Gesellschaft der Stickstoff-Industrie A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 193 vom 20. August 1930, Seite 1736), hat ihr Domizil verlegt nach St. Jakobstrasse 22.

2. Oktober. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Automobil Compagnie A.-G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 59 vom 12. März 1929, Seite 503), sind Emil Bohnenblust-Egger und Oscar Bohnenblust-Küng aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Ferner sind erloschen die Prokuraunterschriften Hans Daehler und Eduard Hänni-Hauser.

2. Oktober. Unter der Firma **Continentale Gesellschaft für Bank- und Industriewerte (Société continentale de valeurs bancaires et industrielles) (The Continental Company for Bank and Industrial Securities)** besteht, mit Sitz in Basel, eine Aktiengesellschaft auf unbeschränkte Dauer. Die Statuten sind am 25. September 1930 festgesetzt worden. Zweck der Gesellschaft ist die dauernde Beteiligung an anderen Unternehmungen und die Verwaltung dieser Beteiligungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 60,000,000, eingeteilt in 40,000 Inhaberaktien von Fr. 500, Serie A, und in 80,000 Namenaktien von Fr. 500, Serie B. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 7—11 Mitgliedern. Zurzeit gehören ihm an Armand Dreyfus, Bankier, von Genf, in Zürich, Präsident; Ludwig Neurath, Bankier, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien, Vizepräsident; Dr. Konrad Bloch, Rechtsanwalt, von und in Zürich; Dr. Hans Mauthner, Rechtsanwalt, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien; Dr. Eduard Nüscheler, Generaldirektor, von Zürich, in Basel; Hermann Obrecht, Industrieller, von Grenchen, in Solothurn; Albert Palache, Bankier, englischer Staatsangehöriger, in London; Dr. Rudolf Speich, Bankdirektor, von Glarus, in Basel, und Max W. Warburg, Bankier, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftslokal: Aeschenvorstadt 1.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1930. 2. Oktober. A.-G. **der Ziegelfabriken Thayngen und Rickelshausen,** Aktiengesellschaft, mit Sitz in Thayngen (S. H. A. B. Nr. 132 vom 8. Juni 1928, Seite 1123). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Emil Walder ausgeschieden; seine Unterschrift ist daher erloschen.

2. Oktober. **Sägewerk & Holzhandel A.-G. Schaffhausen,** Aktiengesellschaft, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 242 vom 16. Oktober 1929, Seite 2076). Die an Otto Keller erteilte Kollektivprokura ist erloschen.

Geflügel. — 2. Oktober. Die Inhaberin der Firma **Frau Brizzi-Balatti,** in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 65 vom 13. März 1920, Seite 469), verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal Fischerhäuserstrasse 53.

Tuch, Mercerie, Spezereien. — 2. Oktober. Die Firma **Frau Ursula Tenger-Wanner,** Tuch-, Mercerie- und Spezereihandlung, in Schleitheim (S. H. A. B. Nr. 48 vom 27. Februar 1919, Seite 315), ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Ernst Tenger-Spörri».

Inhaber der Firma **Ernst Tenger-Spörri,** in Schleitheim, ist Ernst Tenger-Spörri, von und in Schleitheim. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Frau Ursula Tenger-Wanner». Tuch-, Mercerie- und Spezereihandlung.

2. Oktober. Unter der Firma **Studiengesellschaft für neue Baumethoden A.-G.** hat sich ,mit Sitz in Schaffhausen und auf unbestimmte Dauer, am 24. September 1930 eine Aktiengesellschaft gebildet. Der Zweck der Gesellschaft ist: a) die Finanzierung und Förderung der Erfindung und Erprobung neuer Baumethoden und spezieller bautechnischer Verfahren; b) die Verwertung der sub a näher charakterisierten Methoden und Verfahren. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100,000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu nominell Fr. 1000. Soweit nach Gesetz oder nach den Statuten Publikationen in Frage kommen, erfolgen diese ausschliesslich im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Er ist befugt, vorübergehend oder dauernd einen Teil seiner Funktionen auf einzelne Mitglieder zu übertragen. Die Gesellschaft wird verpflichtet durch Einzel- oder Kollektivunterschrift derjenigen Personen, welche die Generalversammlung als zeichnungsberechtigt bestimmt und im Handelsregister eintragen lässt. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. Carl Alfred Spahn, Rechtsanwalt, von Schaffhausen, in Zürich. Als Geschäftsführer wurde gewählt: Oberst Johannes Tanner, von und in Schaffhausen. Der Verwaltungsrat und der Geschäftsführer vertreten die Gesellschaft durch Einzelzeichnung. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich beim Geschäftsführer.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Vermögensverwaltungen. — 1930. 30. September. Inhaber der Firma **August Breitenmoser,** in St. Gallen C, ist Johann Karl August Breitenmoser, von Hugelshofen (Thurgau), in St. Gallen C. Vermögensverwaltungen; Dufourstrasse 76.

Käserei. — 30. September. Inhaber der Firma **Ernst Friedli,** in Enge-Bernhardzell (Gemeinde Waldkirch), ist Ernst Friedli, von Rüegsau (Bern), in Enge-Bernhardzell. Käserei; Enge.

30. September. **«Herba» A.-G. Silobau zur Konservierung von Futterpflanzen, Cementwarenfabriken, Kunststeinwerke & Kiesausbeutung,** Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Rapperswil und Zweigniederlassung in Flawil (S. H. A. B. Nr. 97 vom 26. April 1928, Seite 830). Konrad Auer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Kollektivprokura des Hans Bucher ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. med. Nikolaus Gschwend, Arzt, von Altstätten, in Rapperswil. Je zwei Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv.

30. September. **Pensionsfond der Firma Jacques Schuler & Co., Spinnerei & Weberei in Mels & Glarus «Schulerfond»,** Stiftung, mit Sitz in Mels (S. H. A. B. Nr. 75 vom 22. März 1920, Seite 535). Die Firma wurde durch Beschluss der Stiftungskommission vom 9. Mai 1930 und mit Genehmigung der kant. Aufsichtsbehörde abgeändert in **Pensionsfonds der Firma Stoffel & Co. in St. Gallen, Spinnerei & Weberei in Mels «Schulerfonds».** Kaspar Heer-Freuler ist als Vorsitzender der Stiftungskommision zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde zum Vorsitzenden der Stiftungskommission ernannt: Jost Hösli, Bureauchef, von Glarus, in Mels. Derselbe führt die rechtsverbindliche Unterschrift für die Stiftung einzeln.

1. Oktober. Die Genossenschaft unter der Firma **Sparverein Ameise, von Tablat-St. Gallen,** mit Sitz in Tablat (St. Gallen O) (S. H. A. B. Nr. 312 vom 12. August 1910, Seite 2102), hat in der Generalversammlung der Genossenschafter vom 10. Juli 1926, eine Statutenrevision durchgeführt. Dabei wurde die Firma abgeändert in **Sparverein Ameise, St. Gallen.** Als Sitz der Gesellschaft wurde St. Gallen bestimmt. Zweck der Genossenschaft ist: von ihren Mitgliedern wöchentliche Einlagen entgegenzunehmen, dieselben zinstragend anzulegen und jeweils unter Verrechnung der eigenen Auslagen zu verwalten. Ein direkter Geschäftsgewinn ist nicht beabsichtigt. Die Mitgliedschaft wird durch Eintritt in eine Abteilung erworben. Anmeldungen hiezu nehmen die Einzieherstellen und Kommissionsmitglieder entgegen. Bei der Anmeldung verpflichtet sich jeder Beitretende eine bestimmte wöchentliche Einlage, die durch 5 teilbar und im Minimum 20 Rp. beträgt, so lange zu leisten, bis das gesamte Kapital zuzüglich Nettozinsen den tausendfachen Betrag einer Wocheneinlage ausmacht. Die Eintrittsgebühren betragen während der ersten 6 Monate nach Eröffnung einer neuen Abteilung 50 Rp. per Einlagebüchlein; bei allen spätern Eintritten Fr. 1. Zudem haben später Eintretende die verfallenen Wochenbeiträge nachzubezahlen. Austrittsbegehren sind den Einzieherstellen zu Handen des Abteilungsbuchhalters einzureichen. Will ein Mitglied austreten, bevor das gesamte von ihm einbezahlte Kapital zuzüglich Nettozinsen den tausendfachen Betrag einer Wochen-Einlage ausmacht, so zieht dies einen Abzug nach sich, der je nach der Höhe der Wocheneinlage und der Dauer der Mitgliedschaft von der engern Kommission festgesetzt wird, im Maximum aber nur 3 % auf das Guthaben des Austretenden (Einlagekapital, Dividende). Die Auszahlung erfolgt innert 8 Tagen, nach der Austrittserklärung bei den betreffenden Buchhaltern gegen Rückgabe des Einlagebüchleins. In besondern Fällen hat die Kommission das Recht, für die Auszahlung einen längern Termin festzusetzen. Wer sich mit seinen Einzahlungen 6 Monate im Rückstande befindet und auf erfolgte Aufforderung die Zahlungen nicht leistet, scheidet aus der betreffenden Abteilung aus. In diesem Falle wird das einbezahlte Kapital unter dem in Art. 24 der Statuten erwähnten Abzug noch 1 Jahr zur Verfügung gehalten. Nach Ablauf dieser Frist fällt dasselbe nach Beschluss der Kommission der betreffenden Abteilung zu. Jede persönliche Haftpflicht der Mitglieder ist ausgeschlossen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich deren Vermögen. Für allfällige Verluste haften sämtliche Abteilungen im Verhältnisse ihres Einlagekapitals. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung der Genossenschafter; b) eine Kommission bestehend aus 7 Mitgliedern, und c) die Kontrollstelle. Die Kommission leitet und beaufsichtigt die gesamte Verwaltung der Genossenschaft. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen: Präsident, Vizepräsident, Aktuar und der von der Kommission bestimmte Delegierte kollektiv zu zweien. Sie vertreten die Genossenschaft nach aussen. Der bisherige Präsident Anton Loepfe und der bisherige Vizepräsident Carl Gairing sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Zurzeit gehören dem Vorstand an: Emil Eberle, Bankprokurist, von Häggenschwil, in St. Gallen, Präsident; Joseph Hofstetter, Sparkassaverwalter, von Schänis, in St. Gallen, Vizepräsident und Aktuar; Albert Niedermann, Kaufmann, von Steinach, in St. Gallen; August Stoffel, Kaufmann, von Arbon, in Mörschwil; Johann Erb, Bankbeamter, von Winterthur, in St. Gallen; Otto Frick, Bankprokurist, von und in St. Gallen; Ulrich Halter-Röllin, Privatier, von Rebstein, in St. Gallen, und Rudolf Mäder, Versicherungsinspektor, von Thalheim (Aargau), in St. Gallen.

Parfümereien. — 1. Oktober. Die Firma **August Baenziger,** Fabrikation von Parfümerien, in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 179 vom 4. August 1926, Seite 1418), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Hut- und Kappenfabrikation. — 1. Oktober. **Aktiengesellschaft Naegeli & Cie. Rapperswil in Liq.,** Aktiengesellschaft, Hut- und Kappenfabrikation, mit Sitz in Rapperswil (S. H. A. B. Nr. 174 vom 29. Juli 1930, Seite 1603). Die Gesellschaft ist nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister erloschen.

1. Oktober. Die Genossenschaft unter der Firma **Ostschweizerischer Schmiede- & Wagnermeister-Verband,** in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 103 vom 1. Mai 1919, Seite 743). hat sich durch Beschluss der Hauptversammlung vom 18. Mai 1930 aufgelöst. Passiven sind keine vorhanden. Die Genossenschaft wird daher als liquidiert im Handelsregister gestrichen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Verwertung von Patenten usw. — 1930. 2. Oktober. Unter der Firma **Indufi A.-G. Chur (Indufi S. A. Coire)** hat sich, mit Sitz in Chur, eine Aktiengesellschaft auf unbestimmte Dauer gebildet. Gegenstand der Gesellschaft ist der Erwerb und die Verwertung von Patenten und Lizenzen auf industriellem Gebiete in allen Ländern, der Abschluss aller damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte, die Beteiligung an andern Industrie- und Handelsunternehmungen, sowie der Abschluss oder die Beteiligung von und an andern Geschäften aller Art, die für den Hauptzweck förderlich sein können. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Auslande errichten. Die Gesellschaftsstatuten sind am 30. September 1930 festgesetzt worden. Das Aktienkapital beträgt Fr. 500,000 und ist eingeteilt in 500 Aktien von je Fr. 1000. Die Aktien lauten auf den Namen. Die Bekanntmachungen erfolgen soweit das Gesetz öffentliche Bekanntmachungen vorschreibt durch Inserat im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern und bezeichnet diejenigen seiner Mitglieder oder Drittpersonen, welche namens der Gesellschaft rechtsverbindlich zu zeichnen befugt sind. Zurzeit ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates: Dr. Fritz Hagemann, Advokat und Notar, von und in Basel; derselbe führt die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft. Geschäftsdomizil: bei Dr. A. Meuli und Dr. J. Hitz, Chur, Bahnhofplatz.

Verwaltung von Beteiligungen usw. — 2. Oktober. Unter dem Namen **Tineolan A. G. (Tineolan Co. Ltd.) (Tineolan S. A.)** hat sich, mit Sitz in St. Moritz auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Verwaltung von Beteiligungen bei Unternehmungen der chemischen Industrie, insbesondere der Oel- und Fettbranche, sowie alle direkt und indirekt damit im Zusammenhange stehenden Geschäfte. Die Statuten datieren vom 1. Oktober 1930. Das Aktienkapital beträgt 50,000 Franken, eingeteilt in 250 Namensaktien zu 200 Franken. Für mehr als eine Aktie kann ein einziges Zertifikat ausgestellt werden. Als offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist die «Engadiner Post» in St. Moritz bestimmt. Die Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat vor 1—5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen. Diese wird rechtsgültig verpflichtet durch die Kollektivunterschrift je zweier Mitglieder des Verwaltungsrates. Besteht der Verwaltungsrat aus nur einem Mitglied, so führt dasselbe Einzelunterschrift. Der Verwaltungsrat kann auch Drittpersonen mit der Firmazeichnung betrauen; er setzt diesfalls Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: Ferdinand W. Eberle, Kaufmann, von und in Zürich. Geschäftslokal: Villa Gentiana, Aroneastrasse, St. Moritz.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay

Epicerie, mercerie. — 1930. 30 septembre. Le chef de la raison **Hélène Meylan,** à Daillens, est Hélène, née Barraud, veuve d'Edouard Meylan, du Lieu, domiciliée à Daillens. Epicerie, mercerie.

Bureau de Lausanne

Céréales. — 1er octobre. Le chef de la maison **Max Amaudruz,** à Lausanne, est Max Amaudruz, de Lutry, à Lausanne. Représentations en céréales. Avenue Eglantine 8 c.

Boulangerie, confiserie. — 1er octobre. Le chef de la maison **Edouard Pahud,** à Lausanne, est Edouard Pahud, d'Ogens et Bioley-Magnoux, à Lausanne. Boulangerie, pâtisserie et confiserie. Rue du Maupas 6.

Boulangerie, confiserie. — 1er octobre. La raison **E. Cavin,** à Lausanne, boulangerie, pâtisserie et confiserie (F. o. s. du c. du 25 juillet 1910), est radiée ensuite de remise de commerce.

Boulangerie, pâtisserie. — 1er octobre. Le chef de la maison **Mathys Jacob,** à Lausanne, est Jacob Mathys, allié Reymond, de Wynigen (Berne), à Lausanne. Boulangerie-pâtisserie. Avenue d'Echallens 88.

1er octobre. Dans son assemblée générale du 29 septembre 1930, la **Société immobilière Les Catalans,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 19 juillet 1930), a enregistré la démission des administrateurs Albert Gonseth et Théodore Viredaz, dont les signatures sont radiées, et a décidé de ne pas les remplacer. Francisco Puig-Boada reste donc seul administrateur, avec signature sociale individuelle.

Bureau de Moudon

Maçonnerie, Café. — 29 septembre. La maison **Vital Lorini,** à Moudon (F. o. s. du c. du 8 juin 1928, page 1124), a apporté les modifications suivantes: Le siège et le domicile du titulaire sont à Vucherens. Le genre d'affaires est: Entreprise de maçonnerie et exploitation du «Café des Trois Suisses».

Beurre, fromage, œufs, etc. — 29 septembre. Le chef de la maison **Roland Richardet,** à Moudon, est Roland, fils d'Adrien Richardet, de Combremont-le-Petit, domicilié à Moudon. Commerce de beurre, fromage, œufs et volailles. Grande Rue n° 30.

Ameublements, tapissier. — 29 septembre. Le chef de la maison **Jean Muller,** à Moudon, est Jean fils de Daniel Muller, de Rohrbach (Berne), domicilié à Moudon. Ameublements et atelier de tapissier. Grande Rue n° 29.

Bureau d'Orbe

9 septembre. Sous la raison sociale **Société coopérative du Battoir de Baulmes,** il est constitué une société coopérative régie par les dispositions du titre XXVII du Code des Obligations. Les statuts portent la date du 18 août 1930. Le siège de la société est à Baulmes. Sa durée est illimitée. La société a pour but: a) l'aménagement et la transformation de l'ancienne usine Berger, scierie et battoir à blé, ci-devant en faillite, en battoir à blé dont l'exploitation aura lieu en commun; b) l'exploitation de la scierie par location, de manière à assurer, dans la mesure du possible, le sciage à façon pour les besoins de la localité; c) éventuellement l'exploitation d'un pressoir, concasseur, ou de toute autre activité industrielle qui pourrait se révèler utile à la collectivité agricole villageoise; d) la location des immeubles ou parties d'immeubles (logements, places, terrain) non affectés aux exploitations ci-dessus mentionnées. La société n'a pas un but lucratif. Peut faire partie de la société: a) tout propriétaire ou fermier qui adhère aux présents statuts et qui les signe; b) celui qui, postérieurement à la constitution de la société a été admis suivant les règles ci-après. Pour être membre de la société, il faut être majeur et jouir de ses droits civils et civiques. Les demandes d'admission sont adressées par écrit au président. Sur préavis du comité, l'assemblée générale en décide à sa première réunion, à la majorité des membres présents. Les membres sont tenus de sauvegarder les intérêts de la société, d'observer les statuts et règlements et de se conformer aux décisions et instructions de ses organes. Tous les sociétaires sont tenus de battre leurs graines à l'établissement, à moins qu'ils ne préfèrent les battre au fléau. Les contrevenants devront payer le 50 % de ce qu'ils auraient dû payer à la société. Les sociétaires sont tenus de payer une finance de battage fixée chaque fin d'année par l'assemblée générale. A leur admission, les sociétaires paient une finance d'entrée fixée chaque année par l'assemblée générale. Ils doivent souscrire des parts sociales, catégorie A à raison d'une part jusqu'à trois poses (une pose: 45 ares) l'emblavures et deux parts pour emblavures supérieures. La qualité de membre se perd: a) par démission volontaire; b) par l'exclusion prononcée par l'assemblée générale; c) par la faillite. Les membres de la société ne peuvent s'en retirer qu'en avisant par lettre chargée le comité de leur démission, six mois au moins avant la fin de l'exercice en cours. Les sociétaires sortants ont droit au remboursement du montant des parts sociales versées par eux. La somme à rembourser se calcule proportionnellement à la fortune de la société, au moment de la sortie, sans toutefois pouvoir excéder le montant du versement initial. Cependant la société n'est pas tenue d'opérer ce remboursement avant l'expiration d'un délai de cinq ans. La société peut exiger des sociétaires démissionnaires ou exclus, une indemnité équivalente aux dommages réels que cause leur sortie de la société. Sous réserve des dispositions précédentes, les sociétaires sortants n'ont aucun droit à la fortune de la société. En revanche, ils restent, pendant deux ans qui suivent leur sortie, responsables des engagements qu'avait contractés la société jusqu'alors (article 691 C. O.). La transmission des droits de sociétaires s'opère par donations entre vifs, dispositions à cause de mort et par succession ab intestat conformément aux règles du droit civil. Aucune condition spéciale n'est prévue pour la transmission des droits de sociétaires par successions. Celle qui résulte de donations entre vifs, doit être approuvée par l'assemblée générale. La société devient propriétaire de la part du sociétaire qui meurt sans postérité et sans avoir disposé de ses droits en la forme prévue. Les droits des sociétaires sont indivisibles. L'usufruitier jouit des droits du sociétaire qu'il représente. La société émet deux catégories de parts sociales: A et B. La catégorie A comprend des parts d'une valeur nominale de fr. 100 chacune. Elles peuvent être souscrites par les sociétaires seulement. Elles sont nominatives. La catégorie B comprend des parts d'une valeur nominale de fr. 50 chacune. Elles peuvent être souscrites par des non-sociétaires (communes, sociétés, particuliers) et par les sociétaires. Ces parts sont également nominatives. La propriété des parts sociales B ne confère pas la qualité de membre de la société. Le remboursement des parts sociales cat. B s'effectue sur demande éventuelle des porteurs aux mêmes conditions que les parts sociale catégorie A. Les engagements de la société sont garantis en premier lieu par sa fortune, en second lieu par les parts sociales A, enfin par les biens de ses membres qui sont obligés et responsables indéfiniment et solidairement des dettes de la société. La société est administrée par un comité de direction qui se compose de 5 à 7 membres. Il est nommé pour trois ans par l'assemblée générale. Les membres sortants sont rééligibles. Le président de la société est en même temps celui du comité qui pour le surplus se constitue lui-même en désignant un vice-président, un caissier et un secrétaire; ce dernier peut être éventuellement choisi en dehors des membres de la société avec l'approbation de l'assemblée générale. Le comité représente la société en Justice et dans ses rapports avec les tiers. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire. Le comité de direction est actuellement composé comme suit: président: Louis François Pillevuit, agriculteur; vice-président: Albert Deriaz, menuisier; secrétaire: Ulysse Deriaz-Barbezat, agriculteur; membres: Juste Deriaz, agriculteur; Roland Deriaz, agriculteur; Frédéric Pérusset, agriculteur; Maurice Ravussin, charpentier; tous bourgeois de Baulmes, y domiciliés.

Société Anonyme des Ateliers de Sécheron, à Genève

Actif — **Bilan au 31 mars 1930** — **Passif**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Terrains, voies de raccordement etc.	1.150,500	—	Capital-actions	4,000,000	—
Bâtiments	2,530,000	—	Réserves statutaire et supplémentaire	700,000	—
Fonds roulants, station transformatrice, machines	802,000	—	Comptes-courants créditeurs	3,230,143	75
Outillage, installations, mobilier, modèles	4	—	Fondation Fonds de Prévoyance	318,721	50
Titres en portefeuille et participations	1	—	Dividende	443	10
Caisse, banquiers, chèques postaux	176,783	82	Report à nouveau au 31 mars 1929	165,454	53
Comptes-courants débiteurs	963,965	47	Bénéfice au 31 mars 1930	215,732	01
Comptes de marchandises	3,018,239	60			
	8,630,494	89		8,630,494	89

Doit — **Compte de profits et pertes au 31 mars 1930** — **Avoir**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Frais généraux, intérêts et commissions de banques	877,549	60	Report à nouveau au 31 mars 1929	165,454	53
Entretien des immeubles, machines outils etc.	166,599	20	Solde du compte exploitation	1,360,339	28
Amortissements	249,591	15	Recettes diverses	149,132	68
Report à nouveau au 31 mars 1929	165,454	53			
Bénéfice au 31 mars 1930	215,732	01	(A. G. 143)		
	1,674,926	49		1,674,926	49

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Postiarife

An allen Postschaltern sind käuflich:

a) Taschen-Posttarife nebst inländischen Telegramm- und Telephontaxen zu 20 Rp. das Stück;

b) Uebersichten der hauptsächlichen In- und Auslandposttaxen in Plakatformat, zu 10 Rp. das Stück. 233. 6. 10. 30.

Tarifs postaux

On peut acheter à tous les guichets postaux:

a) le tarif postal de poche comprenant aussi les taxes télégraphiques et téléphoniques internes, au prix de 20 cts. l'exemplaire;

b) le tableau des principales taxes postales pour la Suisse et l'étranger, sous forme d'affiche, au prix de 10 cts. l'exemplaire. 233. 6. 10. 30.

Tariffe postali

A tutti gli sportelli postali si può comperare:

a) la tariffa postale tascabile, contenente anche le tasse telegrafiche et telefoniche interne, al prezzo di 20 ct. la copia;

b) il prospetto delle principali tasse postali del servizio interno e del servizio internazionale, sotto forma di tabella, al prezzo di 10 ct. per esemplare. 233. 6. 10. 30.

Mexiko — Einfuhr von tierärztlichen Heilmitteln

Nach einer Mitteilung in der amerikanischen Zeitschrift «Commerce Reports» ist im mexikanischen Amtsblatt vom 9. August 1930 ein vom 22. Juli datiertes Dekret veröffentlicht worden, wonach für die Einfuhr von biologischen und pharmazeutischen Produkten für die Tierheilkunde besondere Bewilligungen erforderlich sind.

Nähere Auskunft über die neuen Vorschriften erteilt die Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern. 233. 6. 10. 30.

Nouvelle-Zélande — Modifications du tarif douanier

Le Consulat de Suisse à Auckland vient de nous transmettre le texte des modifications apportées par le Parlement au tarif douanier avec effet dès le 12 août 1930. D'après ce texte, le droit sur les montres (n° 264 du tarif) est de 20 % ad valorem au tarif préférentiel britannique et de 35 % ad valorem au tarif général. L'avis inséré dans le n° 222 de la Feuille du 23 septembre dernier, indiquant un droit de 30 % au tarif général, doit être rectifié conséquemment. 233. 6. 10. 30.

Drucksachen in Kartenform

Nach Ziff. 195 der Ausführungsbestimmungen zur Postordnung müssen Drucksachen in Kartenform, die ohne Umschlag versandt werden, wenigstens die Festigkeit der Postkarten der Postverwaltung (Papiergewicht wenigstens 180 g per m²) besitzen. Auch soll bei diesen Sendungen in Zukunft wie bei den Postkarten mindestens die rechte Hälfte der Vorderseite für die Adresse des Empfängers, die Frankomarken und Stempelabdrucke (bei Nachnahmekarten ausserdem die linke obere Ecke für die Angabe des Nachnahmebetrags) vollständig frei bleiben.

In der rechten obern Ecke der Vorderseite ist für die Frankatur und die Stempelabdrucke ein 3,8 cm hoher und 8,5 cm breiter Raum von jedem Aufdruck und jeder Ueberschreibung freizuhalten. Dies ist notwendig, weil die Abdrucke der elektrischen Stempelmaschinen eine Fläche im erwähnten Masse bedecken.

Der Absender oder Firmaaufdruck ist auf der linken Hälfte der Vorderseite anzubringen. Bei Einladungs- und Einberufungskarten zu Versammlungen und Veranstaltungen sowie bei Nachnahmen und offen versandten Reiseankündigungen von Geschäftsreisenden in Kartenform bleibt für den nötigen Vordruck die linke Hälfte der Adressseite und die ganze Rückseite verfügbar.

Für den Aufbrauch von bisherigen Formularen, die den erwähnten Erfordernissen nicht entsprechen, wird eine Frist bis zum 31. Dezember 1931 zugestanden, doch ohne Gewähr für unbeanstandete Zulassung im Ausland. Später werden ohne Umschlag versandte Drucksachen in Kartenform ohne genügende Festigkeit oder mit gedruckten oder handschriftlichen Angaben auf der rechten Hälfte der Adresseite (mit Ausnahme der Adresse des Empfängers und allfälliger Dienstvermerke) zur Drucksachentaxe nicht mehr zugelassen, sondern dem Absender zur Nachfrankierung zurückgegeben oder, wenn dies nicht möglich ist, als ungenügend frankierte Briefe taxiert werden.

Das schweiz. Post- und Telegraphenamtsblatt Nr. 42 vom 1. Oktober 1930, enthält nähere Angaben. 233. 6. 10. 30.

Imprimés sous forme de cartes

Le chiffre 195 des dipositions de détail se rapportant à l'ordonnance sur les postes prescrit que les imprimés sous forme de cartes expédiés sans enveloppe doivent avoir au moins la consistance des cartes postales de l'administration des postes (poids du papier, au moins 180 g par m²). De plus et comme pour les cartes postales, la moitié droite du recto au moins devra à l'avenir être réservée entièrement à l'adresse, aux timbres-poste et aux empreintes de timbres postaux (de même pour les cartes-remboursements, l'angle gauche supérieur en vue de l'indication du montant du remboursement). A l'angle supérieur droit du recto, un espace de 3,8 cm en hauteur et de 8,5 cm en largeur doit être laissé libre d'indications imprimées ou manuscrites, pour l'affranchissement et les empreintes du timbre postal. Cet espace est nécessaire parce qu'il correspond aux dimensions des empreintes des machines à timbrer électriques.

Le nom de l'expéditeur ou de la maison doit être imprimé ou indiqué dans la moitié gauche du recto. En ce qui concerne les cartes de convocation et d'invitation à des assemblées ou réunions, ainsi que les remboursements et les avis de passage sous forme de cartes émanant de voyageurs de commerce, la moitié gauche du recto et tout le verso restent disponibles pour l'impression du texte.

Un délai jusqu'au 31 décembre 1931 est accordé pour l'utilisation des formulaires actuels ne répondant pas aux exigences susmentionnées, sans garantie, toutefois, quant à leur admission à l'étranger. Après cette date, les imprimés expédiés à découvert sous forme de cartes et dont la consistance ne sera pas suffisante ou dont la moitié droite du recto portera des indications imprimées ou manuscrites (à l'exception de l'adresse du destinataire et, éventuellement, d'indications de service) ne seront plus admis à la taxe des imprimés, mais restitués à l'expéditeur pour complément d'affranchissement ou, si cela n'est pas possible, taxés comme lettres insuffisamment affranchies.

La Feuille officielle des Postes et des Télégraphes suisses n° 42 du 1er octobre 1930, donne des indications plus précises. 233. 6. 10. 30.

Telephonverkehr mit Argentinien, Chile und Uruguay

Sämtliche schweizerischen Netze sind zum Telephonverkehr mit den öffentlichen und privaten Sprechstellen in Argentinien, Chile und Uruguay zugelassen.

Taxe eines Dreiminutengespräches: Fr. 153. — bis Fr. 168. —.

Für jede weitere volle oder angefangene Minute wird ein Drittel dieser Taxen erhoben (Fr. 51. —; 53. —; 56. —).

Es können gewöhnliche Staats- und Privat-Gespräche, sowie Gespräche mit Voranmeldung ausgewechselt werden. Für Gespräche mit Voranmeldung wird dieselbe Gebühr wie für gewöhnliche Gespräche erhoben.

Das schweiz. Post- und Telegraphenamtsblatt Nr. 43 vom 1. Oktober 1930 enthält nähere Angaben. 233. 6. 10. 30.

Relations téléphoniques avec l'Argentine, le Chili et l'Uruguay

Tous les réseaux suisses sont admis aux conditions suivantes, à la correspondance téléphonique avec les postes téléphoniques publics et privés en Argentine, Chili et Uruguay.

Taxe d'une communication en trois minutes: fr. 153. — à fr. 168. —.

Pour chaque minute supplémentaire pleine ou commencée, il est perçu 1/3 de ces taxes, soit 51. —, 53. — et 56. — fr.

On peut échanger des conversations privées et d'Etat, ainsi que des conversations avec préavis. Les conversations avec préavis donnent lieu au paiement de la taxe applicable aux conversations ordinaires.

La Feuille officielle des Postes et des Télégraphes suisses n° 43 du 1er octobre 1930, donne des indications plus précises. 233. 6. 10. 30.

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Ueberweisungskurse vom 6. Oktober an — Cours de réduction à partir du 6 octobre

Belgien Fr. 71. 95; Dänemark Fr. 138. —; Freie Stadt Danzig Fr. 100. 40; Deutschland Fr. 122. 70; Frankreich Fr. 20. 24; Italien Fr. 27. 05; Jugoslawien Fr. 9. 14; Luxemburg Fr. 14. 45; Niederlande Fr. 207. 90; Oesterreich Fr. 72. 80; Polen Fr. 57. 85; Schweden Fr. 138. 50; Tschechoslowakei Fr. 15. 31; Ungarn Fr. 90. 20; Marokko Fr. 20. 24; Grossbritannien Fr. 25. 10.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaption aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie: **PUBLICITAS** Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: **PUBLICITAS** Société Anonyme Suisse de Publicité

Aktiengesellschaft vormals Baumann älter & Co., Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 31. Oktober 1930, 15 Uhr in das Zunfthaus zur „Waag", Zürich

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 16. Oktober 1929.
2. Jahresbericht des Verwaltungsrates.
3. Jahresrechnung 1929/30 und Bericht der Revisoren.
4. Decharge und Beschlussfassung.
5. Wahl der Rechnungsrevisoren.
6. Erneuerungswahl in den Verwaltungsrat.
7. Auf Verlangen des Herrn Werner Sebes-Syz im Namen einer Aktionärgruppe im Sinne von O. R. 645 und § 14 der Statuten: Diskussion und Beschlussfassung über die Verwendung des Reservefonds und des Jahresergebnisses 1928/29.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Revisoren werden zur Einsichtnahme durch die Aktionäre vom 20. Oktober an bereitliegen im Bureau der Gesellschaft, Talstrasse 25, neue Börse.

Stimmkarten können gegen Nachweis des Aktienbesitzes bis zum 27. Oktober bezogen werden. (5587 Z) 2770 i

Zürich, 4. Oktober 1930.

A.-G. vormals Baumann älter & Co.
Der Verwaltungsrat.

The Majestic Palace Hôtel à Nice

Le conseil d'administration de cette Société, dont le siège est à Vevey, convoque les actionnaires en

assemblée générale extraordinaire

pour le mercredi 15 octobre 1930, à 14.30 heures, à l'Hôtel de Ville de Vevey, avec l'ordre du jour suivant:

«Autorisation à donner au conseil d'administration d'émettre des obligations dont le produit servira, notamment, à faire de nouvelles constructions et de nouveaux aménagements».

Les cartes d'admission seront délivrées du 10 au 15 octobre 1930, sur présentation des titres ou de certificats en tenant lieu, par l'Etude des notaires Monod, à Vevey.

Vorarlberger Kraftwerke-Aktiengesellschaft in Bregenz

Rückzahlung von ausgelosten Teilschuldverschreibungen des 5 % Anleihens vom Jahre 1925/30

In der Mittwoch, den 1. Oktober 1930 im Beisein des Herrn Notar Dr. Wilhelm Beck, in Bregenz, stattgefundenen 5. Ziehung wurden folgende Teilschuldverschreibungen zur Rückzahlung am 1. April 1931 ausgelost:

Serie 30, umffassend die Nrn. 2901/3000.

Einzelnummern: 1434, 1568, 1976, 2530, 2535, 2589, 2653, 2813, 2852, 2882, 3709, 3718. 3726, 3734, 3744, 3771, 3794, 3798, 4104, 4113, 6199, 6202, 6270, 6654, 6680, 6681, 6692, 6810.

Bregenz, den 2. Oktober 1930. (O. F. 33563 Z) 2759 i

Vorarlberger Kraftwerke-Aktiengesellschaft.

Eine lohnende

ZEITUNGSREKLAME

die ihren Zweck erreichen soll, ist nur

bei richtiger Auswahl der geeignetsten Insertionsorgane und geschickter Abfassung der Inserate

möglich. Einzig der Fachmann ist in der Lage, einen Reklameplan aufzustellen, bei welchem diese Voraussetzungen zutreffen.

Wenden Sie sich bei Vergebung Ihrer Insertionsaufträge in Ihrem eigenen Vorteil an die

PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition
Actien-Gesellschaft
Bern
und übrige Filialen.

Die langjährigen Erfahrungen dieser Firma bieten Ihnen Gewähr dafür, dass Ihre Reklame im Rahmen des von Ihnen aufgestellten Budgets

die höchstmögliche Wirkung

erzielen wird.

Kostenberechnung und Vertreterbesuche auf Wunsch jederzeit bereitwillig und unverbindlich für die Interessenten.

Die PUBLICITAS unterhält eine eigene technische Abteilung, welche ganze Reklamepläne ausarbeitet, die Ausführung künstlerischer Entwürfe für Clichés und die Anfertigung der letzteren übernimmt, sowie packende Werbetexte redigiert.

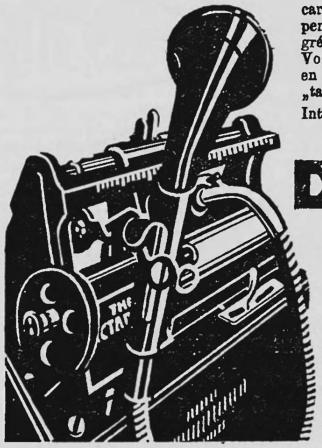
Etat de Fribourg (Suisse)

Emprunt de Fr. 17,341,000 3 % 1892

Les porteurs d'obligations de cet emprunt sont informés qu'à partir du 15 octobre 1930, il leur sera délivré, par les banques chargées du service de cet emprunt, contre remise des talons de leurs titres, de nouvelles feuilles de coupons. (15059 F) *2767

Fribourg, le 1 octobre 1930. La Direction des Finances du Canton de Fribourg.

IL VOUS FAUT UN DICTAPHONE.



car il vous rendra indépendant, notera au vol toutes vos pensées, vous permettra de liquider la correspondance à votre gré et de travailler rationnellement.
Vos dactylos travailleront mieux et plus vite. Elles pourront en outre employer les deux heures quotidiennes de dictée à „taper" de nouvelles lettres.
Introduisez chez vous aussi le Dictaphone.

F. Kaiser & fils LAUSANNE

DICTAPHONE

macht Sie unabhängig, notiert Ihre Idee sofort, erlaubt Ihnen die Post rationell und ohne Unterbrechung zu erledigen, Sie können zu jeder Zeit diktieren. 29
Ihre Daktylos verlieren keine Zeit mehr mit dem Aufnehmen des Diktates.
Führen auch Sie das Dictaphone in Ihrem Bureau ein.
Prospekte und Vorführung unverbindlich durch

Rüegg-Naegeli & Cie A.-G. Bahnhofstr. 22 Centralhof Zürich

mit leichtem 2195
geräuschlosem Gang
Prima Referenzen

Gebr. Gysi & Cie.
Eisenkonstruktionen
Baar - Zug

Erfahrener Kaufmann (Schweizer) mit langjähriger erfolgreicher Verkaufspraxis in den Vereinigten Staaten (zur Zeit auf Besuch in der Schweiz)

sucht Vertretung

erstklassiger schweiz. Erzeugnisse für die U. S. A. Erste Referenzen. Offerten befördert unt. Chiffre B. E. 5607 Rudolf Mosse, Basel I (Schweiz). 2762

AKTIENGESELLSCHAFT

LEU & Co ZÜRICH

GEGRÜNDET 1755 BAHNHOFSTRASSE 32
DEPOSITENKASSEN HEIMPLATZ — LEONHARDSPLATZ
INDUSTRIEQUARTIER

Bankgeschäfte jeder Art

Annahme von Geldern in
Kreditoren- und
Checkrechnungen

55-7

Handels- u. Hypothekenbank

Einwohnergemeinde Thun

Auf 31. Dezember 1930 sind zur Rückzahlung al pari ausgelost worden: Vom 4 % Anleihen von Fr. 1,500.000 vom Jahre 1909 (vierzehnte Amortisationsquote):

Nrn.
51 102 268 314 320 389 407 422 529
536 651 661 777 788 849 940 941 977
1123 1304 1389 1393 1403 1465 1480 1485

Vom 5 % Anleihen von Fr. 3,000,000 vom Jahre 1917 (fünfte Amortisationsquote):

Nrn.
51 183 200 367 580 590 621 682 775
790 806 1010 1011 1069 1102 1222 1235 1310
1391 1732 1835 1918 1929 2084 2400 2626 2806
2857 2952 2983

Vom genannten Termin an hört die Verzinsung auf.

Thun, den 3. Oktober 1930.

(3909 T) *2768 **Der Gemeinderat.**

Bank-Personal

sucht man am besten durch ein Inserat im

Schweizerischen Handelsamtsblatt

Rennwegtor A.-G., Zürich

Die am 23. September 1930 in Zürich abgehaltene Generalversammlung hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Als Liquidatoren wurden ernannt:

1. Die Schweiz. Revisionsgesellschaft A.-G., Zürich;
2. Herr Eugen Steiger-Sigg in Zürich
(vide S. H. A. B. Nr. 229 vom 1. Oktober 1930).

Die Gläubiger der Gesellschaft werden gemäss Art. 665 O. R. hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche, soweit dies nicht bereits geschehen ist, unverzüglich bei den Liquidatoren anzumelden. 2769 i

Zürich, den 3. Oktober 1930.

Rennwegtor A.-G. in Liq.: **Die Liquidatoren.**

Spar- & Kreditkasse Suhrental, Schöftland

Wir künden hiemit alle unsere auf 5 und 4¾ % lautenden Obligationen, welche schon kündbar sind oder bis 31. Januar 1931 gekündet werden können, zur Rückzahlung auf 6 Monate resp. auf den nächst zulässigen Termin. Die Verzinsung hört mit dem Ablauf der Kündigung auf. (1797 A *2587

Wir erklären uns bereit, diese Obligationen bis auf weiteres zu 4½ % zu verlängern, wobei bis zum Auslauf der Kündigung noch der höhere Zins vergütet wird.

Schöftland, den 13. September 1930.

Die Verwaltung.

A.-G. Baumwolldruckerei Hohlenstein, Glarus

4½ % Hypothekaranleihen von Fr. 250,000 vom 1. Juli 1922

Laut der am 30. September 1930 vorgenommenen Auslosung gelangen folgende Titel ab 1. Januar 1931 zur Rückzahlung:

Obligationen zu Fr. 1000.—: Nrn. 40, 48, 85, 90, 141, 161.
Obligationen zu Fr. 250.—: Nrn. 269, 279, 281, 282, 300, 304.
Obligationen zu Fr. 100.—: Nrn. 411, 444, 458, 461, 470.

Die Einlösung findet durch die Schweiz. Volksbank in Glarus statt.

Vom 1. Januar 1931 an hört die Verzinsung dieser Titel auf.

Glarus, den 2. Oktober 1930.

Der Verwaltungsrat.

Schweizerisch-Argentinische Hypothekenbank
Zürich

Dividenden-Auszahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 3. Oktober 1930 wurde die Dividende für das am 30. Juni 1930 beendigte Geschäftsjahr auf 10 % des einbezahlten Aktienkapitals festgesetzt. Infolgedessen wird der Aktiencoupon Nr. 20 mit Fr. 50, abzüglich 3 % Couponsteuer, also mit

Fr. 48.50 netto per Aktie

vom 3. Oktober an spesenfrei eingelöst bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und ihren sämtlichen Niederlassungen. (5572 Z) 2761 i

Die Einladung zum Umtausch der Talons gegen neue Couponsbogen wird im November ds. Js. in den statutarischen Publikationsorganen erfolgen.

Allgemeine Industrie- & Handels-Aktiengesellschaft, Glarus

Die am 23. September 1930 abgehaltene Generalversammlung hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Als Liquidator wurde Rechtsanwalt Dr. O. Kubli, Glarus, bestellt.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden gemäss Art. 665 O. R. aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich beim Liquidator anzumelden.

Glarus, den 4. Oktober 1930. 2766 i

Der Verwaltungsrat.

Société Espagnole de Chemins de fer de Montagne à Fortes Rampes

Emprunt 5 % Monistrol-Montserrat

Les 33 obligations dont les numéros suivent, sont sorties au 37me tirage d'amortissement. Nos 24, 40, 68, 172, 366, 369, 397, 398, 437, 446, 485, 549, 604, 614, 738, 801, 802, 814, 826, 827, 963, 1102, 1175, 1180, 1254, 1259, 1452, 1454, 1850, 1902, 1913, 1922, 1999.

Ces titres sont remboursables dès le 1er octobre 1930 par fr. 500.—, auprès de l'Union de Banques Suisses, à Lausanne, et ses sièges et succursales. (372-11 L) 2764 i

Kündigung verpasst?

Landolt's

Mieterkontrolle

gibt sofort Aufschluss 64d

Buchhaltungsbureau
FRISCH & Co.
vorm. Hermann Frisch
Weinbergstrasse 57
Zürich
Bureau gegr. 1899
Telephon Limmat 16.30

besorgt: Einrichtungen, Nachtragungen, Revisionen, Bilanzen, Steuerangelegenh. 21

Offres d'exploitation de Brevets d'invention
IMER & DE WURSTEMBERGER ci-devant
E. IMER-SCHNEIDER INGENIEUR-CONSEIL GENÈVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets.

N° 81932 **The Firth Brearley Stainless Steel Syndicate Limited,** pour: «Article en acier trempé et poli.»

N° 102568 Piero **Gambarotto,** pour: «Apparecchio applicabile ai veicoli per segnalare l'eccedenza su una velocità prestabilita.»

N° 107871 **Lanston Monotype Corporation Limited,** pour: «Equipement de casse pour machine à couler les caractères d'imprimerie.»

N° 107873 **Lanston Monotype Corporation Limited,** pour: «Equipement de casse à matrices pour machine à fondre les caractères d'imprimerie.»

N° 111545 **Waldes & Co.,** pour: «Druckknopfteil, der mittels einer durch den Stoff durchgesteckten Befestigungsnadel durch Einrollen des Schaftes derselben am Stoffe festgehalten wird.»

N° 113798 Henry S. **Hele-Shaw** et Thomas E. **Beacham,** pour: «Machine rotative hydraulique.»

N° 113857 **Beyer, Peacock and Co. Ltd.,** et Robert H. Whitelegg, pour: «Locomotive articulée à vapeur.»

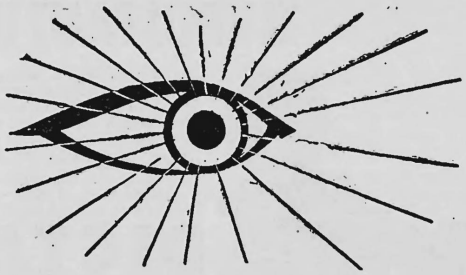
N° 123082 **The Dunlop Rubber Co. Ltd.,** pour: «Verpackung für reifenähnliche Gegenstände, insbesondere Radfelgen für Fahrräder.»

N° 126171 **The Dunlop Rubber Co. Ltd.,** pour: «Verfahren zur Herstellung von Schnüren als Ersatz für Darmsaiten und ähnliche tierische Produkte.»

N° 134581 **The Dunlop Rubber Co. Ltd.,** pour: «Verfahren zur Herstellung von Saiten.»

Prière d'adresser les offres ou propositions à MM. **Imer & de Wurstemberger,** ci-devant E. Imer-Schneider, Ingénieur-Conseil, 14, Rue du Mont-Blanc, à **Genève,** qui les transmettront à qui de droit. (516/8 X *34-8

FORTIS FORTIS FORTIS FORTIS



Ihre geschäftliche Umsicht

wird Sie beim Ankauf eines Kassenschrankes dazu bestimmen, Ihre Wahl einzig vom Grade der erforderlichen Sicherheit abhängig zu machen. Denn was nützt Ihnen schliesslich der schönste und billigste Schrank, wenn er ausgerechnet im entscheidenden Momente versagt? — Sicheren Schutz bietet Ihnen der auf vollständig neuer Grundlage hergestellte

„Fortis"-Schrank aus armiertem Hartbeton

FORTIS

denn er hat sich bei raffinierten Einbruchsversuchen und vernichtenden Feuersbrünsten hervorragend bewährt und ist heute bei angesehenen Grossbanken und Behörden des Auslandes zur bevorzugten Marke geworden.

Die Fortis-Schränke werden nun auch in der Schweiz hergestellt und in äusserst gediegener und zweckmässiger Ausführung in den Handel gebracht. Dabei sind sie nicht teurer als gewöhnliche Kassenschränke. Es gibt schon Modelle von Fr. 620.— an. Verlangen Sie ausführliche Prospekte sowie Einsicht in die offiziellen und privaten Atteste bei der

Schweizerischen Tresor-Gesellschaft Zürich, Falkenstr. 14

DER WERTSCHRANK AUS ARMIERTEM HARTBETON

FORTIS FORTIS FORTIS FORTIS

Spälti Söhne & Co.
Elektromechanische Werkstätten
Zürich
Hardturmstrasse 121 Telephon S. 66.23

Filialwerkstätte in
Vevey
Telephon Nr. 940

Wir liefern
Elektromotoren, Generatoren Transformatoren und Apparate
aller Fabrikate 51-5

A remettre pour cause de santé
commerce important
en pleine prospérité, de **confection pour dames.** Grande clientèle assurée. 2733

Pour tous renseignements s'adresser par écrit au notaire **Alphonse Blanc,** rue Léopold Robert 66, **La Chaux-de-Fonds.**

Finanz-Inserate haben den besten Erfolg im Schweizerischen Handelsamtsblatt

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT à Berne